Kirchen von Raron = Eglises de Rarogne

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **62 (1989)**

Heft 6: **Zwischen Bern und Wallis : auf dem Weg von Thun nach Brig = Entre Berne et le Valais : traits d'union le long de la route de Thoune à Brigue = Fra Berna e Vallese : in cammino da Thun a Briga = Between Berne and the Valais : connecting links on the way from Thun to Brigue**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774170

Nutzungsbedingungen

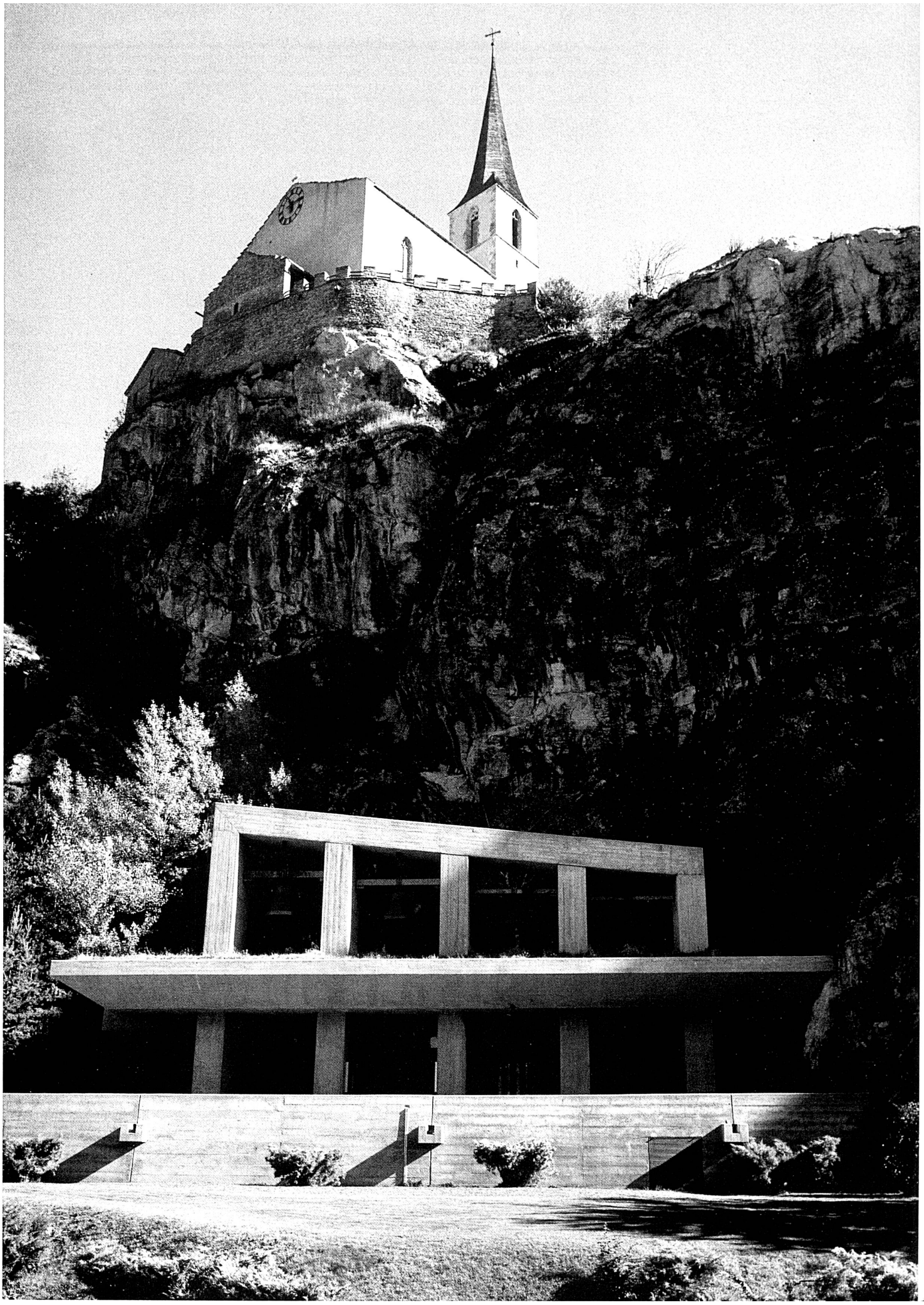
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

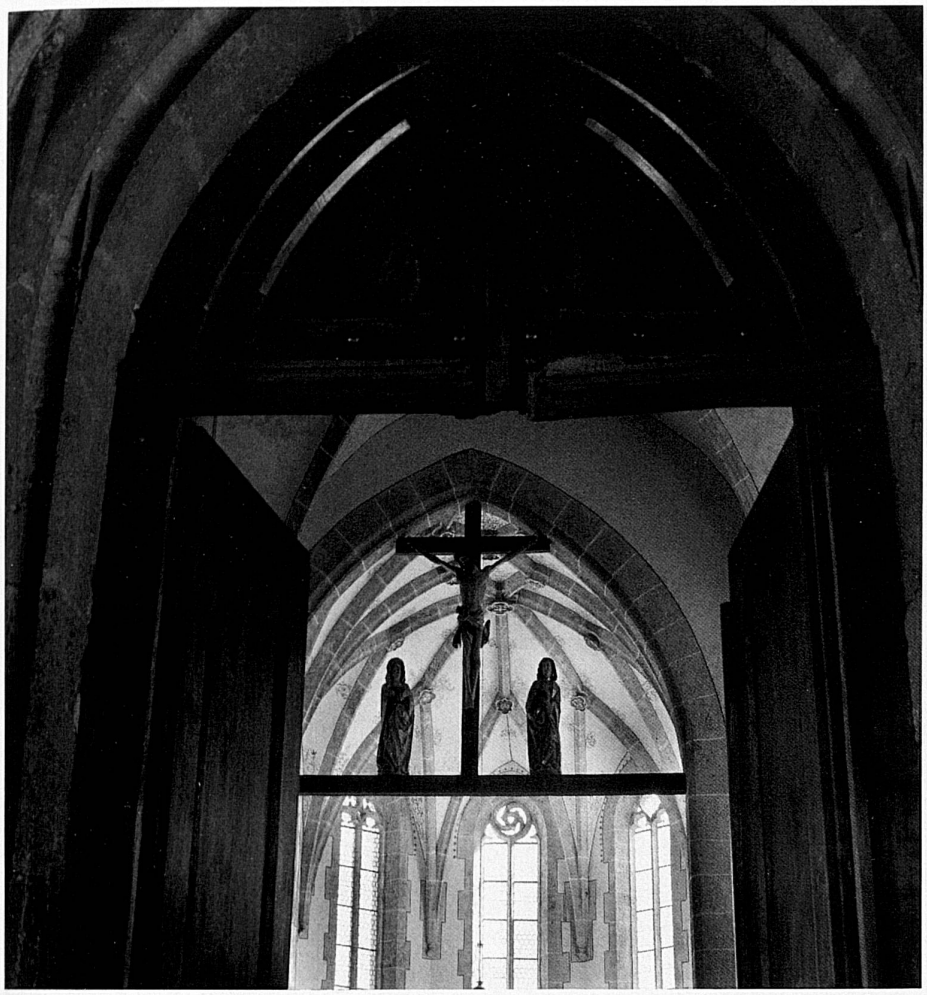
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

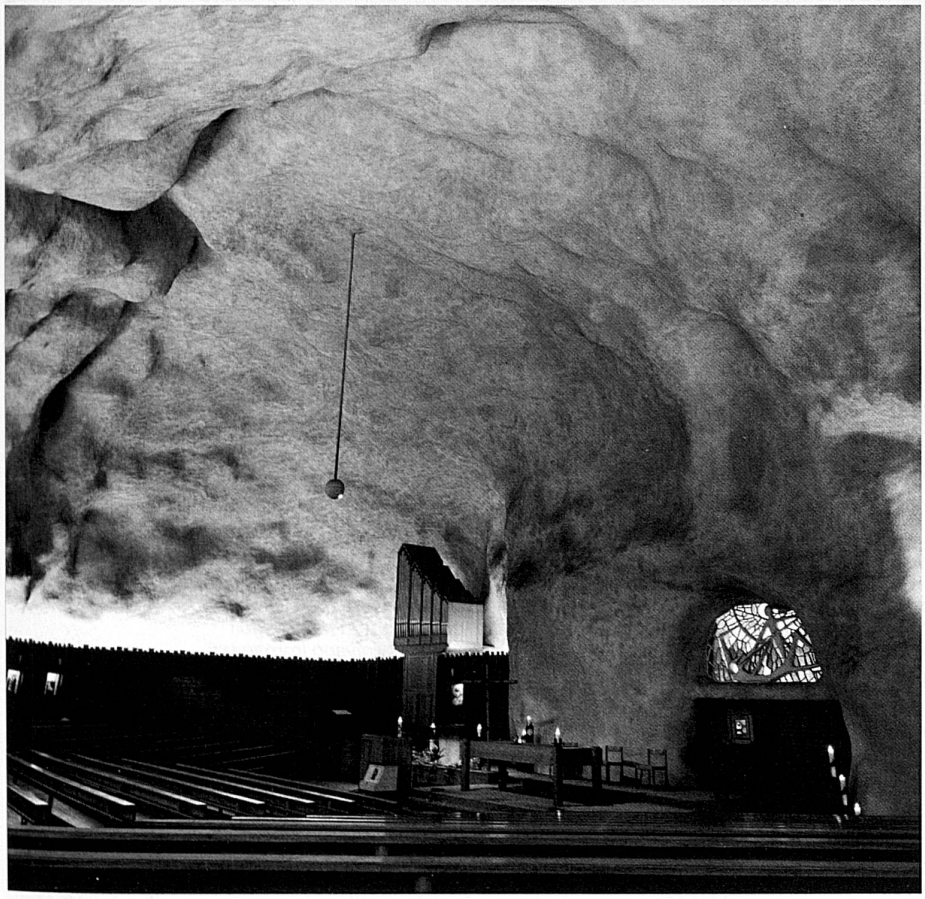
http://www.e-periodica.ch



Kirchen von Raron
Eglises de Rarogne



44/45



«Auf der Burg» nennen die Rarner die Felskuppe mit Burganlagen und der Kirche St. Roman (43 oben, 44). Bereits in vorgeschichtlicher Zeit war die Hanglage östlich Raron besiedelt, das wehrhafte Mittelalter richtete sich dann auf dem Burghügel ein. Nach den Überschwemmungen des Bietschbachs im 15. Jahrhundert war die alte Kirche unten im Dorf derart beschädigt, dass schliesslich die Burgerschaft den ehemaligen Palas auf dem Burghügel zur Pfarrkirche umbaute. Aussen an der Südmauer des Kirchenschiffs liegt seit 1926 das Grab des Dichters Rainer Maria Rilke.
Als in Raron vor 25 Jahren abermals der Bau einer neuen Kirche zur Diskussion stand, entschloss man sich, eine Felsenkirche in den Berg, genau unter der Kirche St. Roman zu bauen (43 unten, 45). Bevor die künstliche Kaverne mit Spritzbeton verkleidet wurde, mussten rund 6000 m³ Fels ausgebrochen werden. Im Herbst 1974 konnte die Kirchgemeinde den 670 m² grossen Kirchenraum seiner Bestimmung übergeben

Sur un éperon rocheux se dressent les murs de l'ancienne forteresse ainsi que l'église St-Romain de Rarogne (43 en haut, 44). Au XVe siècle, l'ancienne église, située en bas dans le bourg, fut si gravement détériorée par le débordement du Bietschbach, que la bourgeoisie décida de faire de l'ancien palais sur la colline la nouvelle église paroissiale. A l'extérieur, au pied du mur sud de la nef, se trouve depuis 1926 le tombeau de l'illustre poète Rainer Maria Rilke.
Quand, il y a vingt-cinq ans, il fut question à Rarogne de construire une nouvelle église, on décida de l'aménager à l'intérieur du rocher exactement au-dessous de l'église St-Romain (43 en bas, 45). Avant que cette grotte artificielle eût été revêtue de béton, il fallut excaver six mille mètres cubes de roche. Enfin, en automne 1974, la grande église de six cent septante mètres carrés put être inaugurée

«Sulla rocca» è il nome dato dagli abitanti di Raron alla sommità rocciosa dove sorgono la roccaforte e la chiesa di St. Roman (43 in alto, 44). Nel secolo XV, la vecchia chiesa del villaggio venne gravemente danneggiata dalle alluvioni e la comunità decise di trasformare l'ex rocca in chiesa parrocchiale. Dal 1926, ai piedi del muro meridionale della navata riposano le spoglie del poeta Rainer Maria Rilke.
A Raron, venticinque anni fa venne discussa la possibilità di costruire una nuova chiesa e infine si decise di erigerla nella roccia, proprio sotto la chiesa di St. Roman (43 in basso, 45). Prima di poter rivestire le pareti della caverna artificiale con il calcestruzzo, dovettero essere asportati circa 6000 m³ di roccia. Nell'autunno del 1974, la parrocchia potè partecipare alla consacrazione dell'ampia sala che misura 670 m²

"Auf der Burg" is the name the people of Raron give to the spur of rock bearing parts of a castle and the church of St. Roman (43 top, 44). After floods caused by the Bietschbach in the 15th century the old church in the village was so badly damaged that the villagers converted the castle hall on the hill into a church. The German poet Rainer Maria Rilke has been buried outside the southern wall of the nave since 1926.
When the building of a new church was envisaged in Raron 25 years ago, it was decided to build it in the living rock below the church of St. Roman (43 bottom, 45). Some 6000 cubic metres of rock had to be removed before the artificial cave could be lined with concrete. The parish was able to inaugurate the new church, with a floor area of 670 square metres, in 1974